



Bệnh Coronavirus (COVID-19)

Yêu cầu bắt buộc đối với những khách du lịch đã được tiêm chủng đầy đủ mà không có các triệu chứng COVID-19 khi đến Canada bằng ĐƯỜNG BỘ, HÀNG KHÔNG hay ĐƯỜNG THỦY

Các biện pháp biên phòng của chính phủ Canada

Chính phủ Canada đã áp dụng các biện pháp khẩn cấp theo *Đạo luật Kiểm dịch* để làm chậm quá trình xâm nhập và lây lan của COVID-19 và các biến thể ở Canada. Ngay cả khi quý vị đã được tiêm phòng đầy đủ, vẫn có nguy cơ quý vị có thể bị nhiễm COVID-19 và truyền vi rút cho người khác. Để giúp giữ cho những người khác an toàn, quý vị phải đáp ứng các yêu cầu theo *Lệnh Canada về Giảm thiểu rủi ro bị nhiễm COVID-19 trong (Kiểm dịch, Cách ly và Các nghĩa vụ khác)* [Minimizing the Risk of Exposure of COVID-19 in Canada Order (Quarantine, Isolation and Other Obligations)]

Những khách du lịch đã được tiêm phòng đầy đủ và không có triệu chứng không bắt buộc phải cách ly khi nhập cảnh vào Canada nếu họ tuân thủ các biện pháp nêu dưới đây. Tiêm chủng đầy đủ có nghĩa là đã nhận được đầy đủ một loạt vắc xin, hoặc kết hợp các loại vắc xin được Chính phủ Canada chấp nhận ít nhất 14 ngày trước khi nhập cảnh vào Canada.

Tình trạng tiêm chủng của quý vị sẽ được xác nhận mỗi khi nhập cảnh vào Canada.

Nếu được chọn ngẫu nhiên để xác nghiệm thông qua chương trình Xác nghiệm ngẫu nhiên bắt buộc, quý vị sẽ phải hoàn thành cuộc xét nghiệm phân tử COVID-19 vào ngày đến Canada (bằng đường bộ và đường hàng không)

Nếu đã được chọn ngẫu nhiên để hoàn thành xác nghiệm ngẫu nhiên bắt buộc, quý vị PHẢI:

- **Làm cuộc xác nghiệm phân tử COVID-19 theo chỉ dẫn** vào ngày quý vị đến Canada.
 - Quý vị có thể được xác nghiệm tại chỗ hoặc nhận một bộ dụng cụ tự lấy mẫu thử. Phải làm theo chỉ dẫn nhận được khi đến để hoàn thành thử nghiệm. Nếu nhận được một bộ dụng cụ tự lấy mẫu thử, quý vị phải hoàn thành và gửi mẫu thử đã làm của mình để xử lý trong vòng 24 giờ sau khi nhập cảnh vào Canada.
- **Nếu nhận được kết quả xác nghiệm dương tính hoặc bắt đầu có các triệu chứng của COVID-19, quý vị phải liên hệ ngay với cơ quan y tế công cộng thích hợp được ghi rõ ở mặt sau, và làm theo hướng dẫn, bao gồm cả cô lập.** Quý vị cũng phải báo cáo ngay kết quả xác nghiệm dương tính của mình hoặc các triệu chứng cho Cơ quan Y tế Công cộng Canada (Public Health Agency of Canada, PHAC) bằng cách gọi 1-833-641-0343.
- **Nếu nhận được kết quả xác nghiệm không xác định hoặc không hợp lệ,** quý vị phải làm một cuộc xác nghiệm khác. Xin liên hệ với nơi cung cấp dịch vụ xác nghiệm của quý vị trong vòng 24 giờ sau khi nhận được kết quả xét nghiệm của quý vị để có được một bộ dụng cụ tự xác nghiệm khác.





- **Nếu nhận được kết quả xét nghiệm âm tính**, điều đó thường có nghĩa là quý vị không có COVID-19, nhưng cũng có thể có kết quả xét nghiệm âm tính khi quý vị đã bị nhiễm COVID-19, chẳng hạn như trước khi phát triển triệu chứng.
- Nếu quý vị không nhận được kết quả xét nghiệm của mình sau 4 ngày, xin liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ xét nghiệm của quý vị.

Trong 14 ngày sau khi tới

- **Giữ danh sách tên và thông tin liên lạc** của từng người mà quý vị đã tiếp xúc gần gũi và những địa điểm đã ghé thăm trong thời gian đó.
- **Đeo khẩu trang có kết cấu tốt, vừa khít** để giảm thiểu nguy cơ phát tán hoặc lây lan COVID-19, nếu quý vị đang ở nơi công cộng.
- **Giữ một bản sao của kết quả xét nghiệm COVID-19 trước khi đến và khi đến và bằng chứng vắc-xin đã chích ngừa.**
- Quý vị có thể nhận được thông báo từ ArriveCAN; tuy nhiên, không bắt buộc phải gửi báo cáo.
- **Trong 14 ngày tiếp theo sau khi nhập cảnh vào Canada nếu có kết quả dương tính với COVID-19 hoặc có các triệu chứng của COVID-19, quý vị phải ngay lập tức:**
 - Liên hệ với cơ quan y tế công cộng (PHAC) thích hợp, như ghi rõ ở mặt sau, và làm theo hướng dẫn của họ, bao gồm cả cách ly, và
 - Báo cáo cho PHAC bằng cách gọi 1-833-641-0343.

CẢNH BÁO: Việc quý vị tuân thủ Lệnh này được giám sát, xác minh và thi hành. Nếu không tuân thủ, quý vị có thể không được miễn cách ly. Quý vị cũng có thể bị chuyển đến cơ sở cách ly, trả tiền phạt, nhận giấy phạt và / hoặc tù.

Theo dõi triệu chứng

Theo dõi các triệu chứng ít nhất 14 ngày sau khi quý vị đến. Nếu bắt đầu có các triệu chứng COVID-19, phải ngay lập tức:

- Liên hệ với cơ quan y tế công cộng thích hợp, như ghi rõ dưới đây, và làm theo hướng dẫn của họ, bao gồm cả cách ly và
- Báo ngay cho PHAC bằng cách gọi 1-833-641-0343.

Các dấu hiệu và triệu chứng thường gặp của COVID-19 bao gồm:

- Mới ho hoặc ho nặng hơn
- Thở gấp / khó thở
- Cơ bắp hay thân thể đau nhức, mệt mỏi, suy nhược
- Cảm thấy rất không khỏe
- Mất nhận ra mùi hoặc vị mới



- Cảm thấy sốt, ớn lạnh hoặc nhiệt độ bằng hoặc hơn 38 ° C
- Thay đổi da hoặc phát ban (ở trẻ em)
- Đau bụng, tiêu chảy hoặc nôn mửa
- Nhức đầu

Các cơ quan y tế công cộng		
Tỉnh bang và lãnh thổ	Số điện thoại	Trang mạng
British Columbia	811	www.bccdc.ca/covid19
Alberta	811	www.myhealth.alberta.ca
Saskatchewan	811	www.saskhealthauthority.ca
Manitoba	1-866-626-4862	https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.html#current https://www.youtube.com/user/ManitobaGovernment
Ontario	1-866-797-0000	www.ontario.ca/coronavirus
Quebec	1-877-644-4545	www.quebec.ca/en/coronavirus
New Brunswick	811	www.gnb.ca/publichealth
Nova Scotia	811	www.novascotia.ca/coronavirus
Prince Edward Island	811	www.princeedwardisland.ca/covid19
Newfoundland and Labrador	811 or 1-888-709-2929	www.gov.nl.ca/covid-19
Nunavut	1-867-975-5772	www.gov.nu.ca/health
Northwest Territories	811	www.gov.nt.ca/covid-19
Yukon	811	www.yukon.ca/covid-19

Muốn biết thêm thông tin

1-833-784-4397

Canada.ca/coronavirus